

No. 8759

AUSTRIA
and
HUNGARY

Agreement concerning the settlement of outstanding questions arising out of employment with the first Danube Steam Navigation Company (with exchange of notes). Signed at Budapest, on 31 October 1964

Official texts : German and Hungarian.

Registered by Austria on 18 September 1967.

AUTRICHE
et
HONGRIE

Accord relatif au règlement de questions en suspens découlant de relations de travail avec la Compagnie danubienne de navigation à vapeur (avec échange de notes). Signé à Budapest, le 31 octobre 1964

Textes officiels allemand et hongrois.

Enregistré par l'Autriche le 18 septembre 1967.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 8759. AGREEMENT¹ BETWEEN THE AUSTRIAN FEDERAL GOVERNMENT AND THE GOVERNMENT OF THE HUNGARIAN PEOPLE'S REPUBLIC CONCERNING THE SETTLEMENT OF OUTSTANDING QUESTIONS ARISING OUT OF EMPLOYMENT WITH THE FIRST DANUBE STEAM NAVIGATION COMPANY. SIGNED AT BUDAPEST, ON 31 OCTOBER 1964

The Austrian Federal Government and the Hungarian People's Republic have agreed as follows :

Article 1

The Austrian Federal Government undertakes to pay in a single payment to the Government of the Hungarian People's Republic on behalf of the First Danube Steam Navigation Company (hereinafter referred to as the DSNC) a lump sum of 40 million Austrian schillings in settlement of all outstanding claims made on the basis of employment with the DSNC which began prior to 31 December 1944, on the basis of the pension regulations of the DSNC, on the basis of accident compensation payments for which the DSNC has been judicially found liable, on the basis of prior *ex gratia* pension payments, on the basis of any other agreement connected with the said employment or on any other grounds connected with the employment, in so far as the claimants are Hungarian nationals and were resident on 31 December 1956 in the territory of the Hungarian People's Republic.

Article 2

(1) The payment in full of the lump sum referred to in article 1 shall extinguish the liability of the Republic of Austria and of the DSNC vis-à-vis the Hungarian People's Republic and those Hungarian natural persons for whom the lump sum is intended. Upon the extinction of that liability, the Government of the Hungarian People's Republic shall, on its own behalf and on behalf of the Hungarian nationals concerned, consider all claims whose settlement is provided for in article 1 to have been finally settled.

¹ Came into force on 18 August 1967, the date of entry into force of the Treaty concerning the settlement of outstanding financial questions (see No. 8758), in accordance with article 7.

(2) The lump sum of 40 million Austrian schillings shall also cover repayment of the Hungarian State loan in the amount of 16,640,000 forints made to the DSNC in connexion with the claims referred to in article 1.

Article 3

The Government of the Hungarian People's Republic shall take appropriate steps to ensure that the DSNC is not subject to any liability arising out of the claims referred to in article 1.

Article 4

The distribution of the lump sum among the claimants shall be the exclusive responsibility of the Government of the Hungarian People's Republic.

Article 5

The sum referred to in article 1 shall be paid into the Hungarian dollar clearing account at the Austrian National Bank on the thirtieth day after the entry into force of this Agreement.

Article 6

To facilitate the distribution, the Austrian Federal Government shall furnish to the Government of the Hungarian People's Republic all available information necessary for verifying the claims described in article 1 and shall so far as possible make available to it any necessary documents.

Article 7

This Agreement shall enter into force at the same time as the Treaty between the Republic of Austria and the Hungarian People's Republic concerning the Settlement of Outstanding Financial Questions.

DONE at Budapest on 31 October 1964, in duplicate in the German and Hungarian languages, both texts being equally authentic.

For the Austrian Federal Government :

KREISKY

For the Government of the Hungarian People's Republic :

PÉTER

EXCHANGE OF NOTES

I

Budapest, 31 October 1964

Sir,

I have the honour to confirm the understanding reached in connexion with the Agreement concerning the Settlement of Outstanding Questions arising out of Employment with the First Danube Steam Navigation Company, signed this day, to the effect that the Austrian Federal Government will so far as possible make available to the Government of the Hungarian People's Republic, upon the signing of the Agreement, such information and documents as may be necessary for verifying the applications made by Hungarian claimants.

I should be grateful if you would signify your agreement to the above.

Accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

KREISKY

His Excellency Mr. János Péter
Minister for Foreign Affairs
of the Hungarian People's Republic

II

Budapest, 31 October 1964

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of 31 October 1964, which reads as follows :

[*See note I*]

I hereby confirm my agreement to the contents of your letter.

Accept, Sir, etc.

PÉTER

His Excellency Dr. Bruno Kreisky
Minister for Foreign Affairs of the Republic of Austria